



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

V Bruseli 1. decembra 2021
(OR. en)

2021/0270 (COD)

PE-CONS 70/21

AGRI 487
AGRIFIN 123
AGRIORG 115
AGRISTR 69
STATIS 42
CODEC 1330

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1091, pokiaľ ide o príspevok Únie na integrované štatistiky fariem podľa nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2021/...

Z ...,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1091, pokiaľ ide o príspevok Únie na integrované štatistiky fariem podľa nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

¹ Pozícia Európskeho parlamentu z 23. novembra 2021 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1091¹ sa stanovuje, že členské štáty majú za referenčné roky 2023 a 2026 zozbierať a poskytnúť základné štrukturálne údaje a údaje týkajúce sa modulov v súvislosti s poľnohospodárskymi podnikmi (ďalej len „základné údaje“ a „údaje týkajúce sa modulov“).
- (2) Vykonávanie štrukturálnych zisťovaní fariem a splnenie požiadaviek Únie na informácie si od členských štátov a Únie vyžaduje značné množstvo finančných prostriedkov.
- (3) Členské štáty majú dostať z Únie na pokrytie nákladov na zber základných údajov a údajov týkajúcich sa modulov za referenčné roky 2023 a 2026 finančný príspevok v maximálnej výške 75 %, pričom maximálne sumy sú stanovené v nariadení (EÚ) 2018/1091.
- (4) Nariadením (EÚ) 2018/1091 sa stanovuje finančné krytie na celé obdobie trvania príslušného viacročného finančného rámca (ďalej len „VFR“) a obsahuje ustanovenie o stanovení sumy určenej na ďalšie zbery údajov v rámci nasledujúceho VFR vzťahujúce sa na štrukturálne zisťovania fariem za referenčné roky 2023 a 2026.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1091 z 18. júla 2018 o integrovaných štatistikách fariem, ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1166/2008 a (EÚ) č. 1337/2011 (Ú. v. EÚ L 200, 7.8.2018, s. 1).

- (5) Uvedený nasledujúci VFR na roky 2021 až 2027 bol stanovený nariadením Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093¹.
- (6) V súlade s nariadením (EÚ) 2018/1091 výšku finančného príspevku Únie na integrované štatistiky fariem v rámci VFR na roky 2021 až 2027 stanoví Európsky parlament a Rada na základe návrhu Komisie po nadobudnutí účinnosti nariadenia (EÚ, Euratom) 2020/2093.
- (7) Zo sumy navrhovanej na roky 2021 až 2027 by sa mali financovať len štrukturálne zisťovania fariem uskutočnené v rokoch 2023 a 2026 vrátane nákladov spojených s riadením, údržbou a rozvojom databáz, ktoré Komisia používa na spracovanie údajov poskytnutých členskými štátmi.
- (8) Okrem toho je po vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie vhodné vypustiť odkaz naň v nariadení (EÚ) 2018/1091.
- (9) Nariadenie (EÚ) 2018/1091 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

¹ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

- (10) Uskutočnili sa konzultácie s Výborom pre Európsky štatistický systém, ktorý bol zriadený článkom 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009¹.
- (11) Toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť z dôvodu naliehavosti dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* s cieľom zabezpečiť, aby členské štáty dostali finančné prostriedky od Únie včas, aby ich národné štatistické úrady mohli pripraviť zber údajov za referenčný rok 2023,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2018/1091 sa mení takto:

1. Článok 13 sa mení takto:

a) odsek 4 sa mení takto:

i) úvodná časť sa nahrádza takto:

„V prípade kombinovaných nákladov na zber základných údajov a údajov týkajúcich sa modulov za referenčné roky 2023 a 2026 sa finančný príspevok Únie obmedzí na tieto maximálne sumy:“,

ii) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) 2 000 000 EUR v prípade Bulharska, Nemecka, Maďarska a Portugalska;“,

b) odsek 5 sa vypúšťa;

c) odsek 7 sa nahrádza takto:

„7. Finančný príspevok Únie v rámci grantov uvedených v odseku 2 tohto článku sa poskytne z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu podľa článku 4 ods. 2 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 a od 1. januára 2023 podľa článku 5 ods. 3 písm. d) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/...⁺“.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... z ... o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1306/2013 (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).“

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do textu číslo nariadenia nachádzajúceho sa v dokumente PE-CONS 65/21 (2018/0217(COD)) a do príslušnej poznámky pod čiarou číslo, dátum prijatia a odkaz na uverejnenie uvedeného nariadenia v úradnom vestníku.

2. V článku 14 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Finančné krytie Únie na vykonávanie programu na zber údajov za referenčné roky 2023 a 2026 vrátane rozpočtových prostriedkov potrebných na riadenie, údržbu a rozvoj databázových systémov, ktoré sa v rámci Komisie používajú na spracovanie údajov, ktoré poskytnú členské štáty na základe tohto nariadenia, je 40 000 000 EUR na obdobie, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093*.

* Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda
